

## SICHERHEITSDATENBLATT

**1 Stoff/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung**

Produktname: CLEANBREAK  
 Sicherheits-Datenblatt Nummer: 571497 12. 0. 8  
 Verwendung des Stoffes/der Zubereitung: Reinigungsmittel  
 Produktcode: 571497 (25 liter), 571505 (210 liter)  
 Field 1: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Field 2: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel:(+47) 67 58 45 50  
 Name des Lieferanten: Wilhelmsen Ships Service AS  
 Anschrift des Lieferanten: Willem Barentszstraat 50  
 3165AB Rotterdam  
 The Netherlands  
 Telefon: +31 10 4877 777  
 Fax: +31 10 4877 888  
 Verantwortliche Person: Patrick Rijdsdijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35  
 Email: Patrick.Rijdsdijk@Wilhelmsen.com  
 Notruftelefon: **\*\*ONLY TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\***  
 NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300  
 American Chemistry Council +1 703 527 3887,  
 Greece +30 210 7793777

**2 Mögliche Gefahren**

Gesundheitsschädlich

- Geruch: Riecht nach Wasserkohlenstoff
- Aussehen: Flüssigkeit, braun, in Wasser unlöslich
- Kontakt mit den Augen: Verursacht Rötung und Reizung
- Kontakt mit der Haut: Verlängerter Kontakt mit der Haut erzeugt Hautentfettung, die zu Reizung und in einzelnen Fällen zu Dermatitis führen kann
- Einatmung: In Fällen von schwerer Exposition kann Betäubung entstehen, Kann chronische Pneumonitis verursachen, Kann Husten verursachen
- Verschlucken: Die Aufnahme von beträchtlichen Mengen kann Übelkeit/Erbrechen verursachen

Bezeichnung des Stoffes bzw. des Gemischs

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

R-Sätze

- Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschaden verursachen (R65)
- Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen (R66)

S-Sätze

- Spray/Sprühnebel nicht einatmen (S23)
- Bei der Arbeit geeignete Schutzkleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille / Gesichtsschutz tragen (S36/37/39)
- Bei Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder dieses Etikett vorzeigen (S62)

**3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen**

Chemischer Name	Konzentration	CAS Nr.	EC Nr.	R/H-Sätze*	Symbole
Naphta (Petroleum), hydrotreated heavy	60-100	64742-48-9	265-150-3	65, 66	Xn

---

### 3 Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen (...)

Sulfonsäuren, Erdöl-, Natriumsalze	5-10	68608-26-4	271-781-5	36	Xi
---------------------------------------	------	------------	-----------	----	----

\*Siehe Abschnitt 16

---

### 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

Kontakt mit der Haut

- Alle verunreinigten Kleidungsstücke unverzüglich ausziehen und die betroffenen Hautstellen ausgiebig mit Wasser nass halten
- Verunreinigte Kleidungsstücke sollten vor der Wiederverwendung gewaschen werden
- Ärztlich behandeln lassen, falls die Reizung andauert

Kontakt mit den Augen

- Falls die Substanz in die Augen gelangt ist, während mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser auswaschen
- Augenlider anheben und Augen gut ausspülen
- Im Zweifelsfall oder wenn sich die Symptome nicht bessern, Arzt aufsuchen

Verschlucken

- Nicht zum Erbrechen bringen, weil die Gefahr von Aspiration in die Lungen besteht. Falls Aspiration vermutet wird, ist unverzügliche, ärztliche Behandlung erforderlich
- Bei Erbrechen den Patienten auf die Seite legen
- Sofortige ärztliche Behandlung erforderlich

Einatmung

- Den Patienten an die frische Luft bringen
- Bei Unwohlsein ärztlich behandeln lassen

Allgemein

- Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich dieses Etikett vorzeigen) (S45)
- 

### 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

- Selbstentzündungspunkt 225 ° C bei 760 mm Hg
  - Flammpunkt 66 ° C (CC)
  - Zersetzungsprodukte können Kohlenoxyde einschließen
  - Zum Löschen Wasserspray oder Sprühnebel, alkoholbeständiger Schaum, Trockenmittel oder Kohlendioxyd verwenden (S43)
  - Keinen Wasserstrahl verwenden
  - Ablaufwasser wenn möglich nicht in die Kanalisationsröhren laufen lassen
  - Dämpfe sind schwerer als Luft und können sich um beträchtliche Distanzen bis zu einer Entzündungs- und Rückschlagquelle fortbewegen
- 

### 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

- Schutzkleidung gemäss Abschnitt 8 tragen

Umweltschutzmaßnahmen

- Nicht in die Kanalisation gelangen lassen

Sofortmaßnahmen

- Die Verschüttung unbedingt aufhalten

Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

- Verschüttete Substanz von festem Material aufsaugen lassen und aufschaukeln
- Den Bereich lüften und die Verschüttflächen waschen, nachdem alles Material aufgenommen ist

Sonder-Hinweise

- Nicht in die Kanalisation gelangen lassen
  - Schutzkleidung gemäss Abschnitt 8 tragen
-

## 7 Handhabung und Lagerung

Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

- Berührung mit Haut & Augen vermeiden (S24/25)
- Flaschen mit Augenwasser sollten zur Verfügung stehen
- Siehe Abschnitt 8

Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

- Nur im Originalbehälter an einem kühlen, gut gelüfteten Ort aufbewahren (S3/9/49)
  - Behälter dicht geschlossen halten (S7)
  - Kontakt mit offenen Flammen, erhitzten Oberflächen und Zündquellen vermeiden.
- 

## 8 Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

Überwachungs-Parameter

- Naphta (Petroleum), hydrotreated heavy  
TLV (TWA) 275 mg/m<sup>3</sup> ( )

Begrenzung und Überwachung der Exposition

- Das unverdünnte Produkt darf nicht in geschlossenen Räumen ohne gute Belüftung eingesetzt werden
- Für genügend Ventilation sorgen

Begrenzung und Überwachung der Exposition an Arbeitsplatz

- Kein Atemschutz erforderlich, außer Subjekt kommt mit Substanznebel in Berührung
- Beim Räuchern/Versprühen geeignetes Atemschutzgerät anlegen (S42)
- Geeignete Schutzkleider tragen, einschließlich Schutzbrille/Gesichtsschutz und Handschuhe (Neopren oder Nitril werden empfohlen)
- Das unverdünnte Produkt darf nicht in geschlossenen Räumen ohne gute Belüftung eingesetzt werden



Arbeitshandschuhe



Schutzanzug



Schutzbrille



Rauchen verboten

---

## 9 Physikalisch und chemische Eigenschaften

- Geruch: Riecht nach Wasserkohlenstoff
  - Aussehen: Flüssigkeit, braun, in Wasser unlöslich
  - pH - nicht zutreffend
  - Siedepunkt 195 ° C bei 760 mm Hg
  - Dampfdruck 1 mbar
  - Dampfdichte (Luft = 1) >1
  - Schmelzpunkt - nicht bekannt
  - Unlöslich in Wasser
  - Dichte 0,775 - 0,805 g/cm<sup>3</sup>
  - Flammpunkt 66 ° C (CC)
  - Selbstentzündungspunkt 225 ° C bei 760 mm Hg
  - Untere Explosionsgrenze bei 0.6 % (in Luft)
- 

## 10 Stabilität und Reaktivität

- Dieser Artikel gilt unter normalen Bedingungen als stabil
  - Von offenen Flammen, weißglühenden oder heißen Oberflächen fernbleiben
  - Siehe Abschnitt 5
- 

## 11 Angaben zur Toxikologie

Angaben zu toxikologischen Wirkungen

- Keine experimentellen Daten erhältlich
-

## 11 Angaben zur Toxikologie (....)

### Einatmung

- Einatmung der Dämpfe des Lösungsmittels können Übelkeit, Kopfschmerzen und Schwindel hervorrufen

### Kontakt mit der Haut

- Verlängerter Kontakt mit der Haut erzeugt Hautentfettung, die zu Reizung und in einzelnen Fällen zu Dermatitis führen kann

### Kontakt mit den Augen

- Kann Rötung und Reizung verursachen

### Verschlucken

- Die Aufnahme von beträchtlichen Mengen kann Magen-/Darmstörungen verursachen
- Gefahr für die Atemwege

### Karzinogen

- Kein Nachweis von krebserzeugenden Auswirkungen
- 

## 12 Angaben zur Ökologie

### Ökotoxizität

- Naphtha :
- LC50 (Fische) >100 mg/l (96 hr)
- EC50 (Daphnien) >100 mg/l (72 hr)
- EC50 (Daphnien) >100 mg/l (48 hr)
- IC50 (Algen) >100 mg/l (72 hr)
- Biodegradability. OECD-test. 28 days 20% Diethylhydroxylamine
- Dieses Produkt enthält keine Bestandteile, die von der EU als umweltgefährdend eingestuft wurden.

### Persistenz und Abbaubarkeit

- BOD28/COD > 60% (Naphtha)
- Sodium petroleum sulphonate:
- Biologisch nicht abbaubereit

### Bioakkumulationspotenzial

- Keine Information verfügbar

### Mobilität im Boden

- Unlöslich in Wasser

### Andere schädliche Wirkungen

- Umweltprobleme sind nicht zu erwarten bei richtiger Produkthandhabung / -anwendung.
- 

## 13 Hinweise zur Entsorgung

### Verfahren der Abfallbehandlung

- Nicht in die Kanalisation oder die Umwelt ableiten, an genehmigte Sondermüllsammelstelle abgeben
- Entsorgung muss in Übereinstimmung mit der örtlichen, regionalen oder nationalen Gesetzgebung erfolgen

### Hinweise zur Beseitigung

- Dieser Stoff und/oder sein Behälter sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen
  - EU-Abfallkategorie: 07.01
- 

## 14 Angaben zum Transport

### Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender

- Für den Transport als nicht gefährlich klassifiziert
- 

## 15 Vorschriften

---

## 15 Vorschriften (....)

### Einstufung und Kenzeichnung

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.
- Dieses Sicherheitsdatenblatt wird in Übereinstimmung zu Die Richtlinie zu gefährlichen Substanzen (67/548/EEC) bereitgestellt

Vorschriften zur Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
  - Composition information in accordance with Regulation (EC) No 648/2004 of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on detergents:
    - Aliphatic hydrocarbons >30 %
    - Anionic surfactants 5-15 %
- 

## 16 Sonstige Angaben

Für R- und S-Sätze in diesem Sicherheitsdatenblatt verwendeter Text:- R36: Reizt die Augen; R65: Gesundheitsschädlich: kann beim Verschlucken Lungenschaden verursachen; R66: Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.

Die zu diesem Produkt im Sicherheitsdatenblatt gelieferten Informationen wurden aufgrund des Wissens über die einzelnen Bestandteile erstellt.

Die hier genannten Daten basieren auf dem aktuellen Wissens- und Erfahrungsstand. In diesem Sicherheitsdatenblatt wird das Produkt in bezug auf die Sicherheitsanforderungen beschrieben. Dies stellt keine Gewährleistung der Eigenschaften des Produktes dar.

Die hier genannten Daten treffen nur zu, wenn das Produkt die entsprechende(n) Anwendung(en) findet. Das Produkt wird nicht als für andere Anwendungszwecke geeignet vertrieben. Eine abweichende Verwendung kann zu Gefahren führen, die in diesem Datenblatt nicht abgedeckt werden. Vor einem abweichenden Einsatz bitte Hersteller zu Rate ziehen.